



联合国



环境规划署

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/35/Add.1  
9 July 2007

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书  
多边基金执行委员会  
第五十二次会议  
2007年7月23日至27日，蒙特利尔

### 增编

### 项目提案：印度

印发本增编是为了说明在文件发送之后收到的世界银行对秘书处有关 2006 年四氯化碳生产和消费情况核查和拟议的 2007 年年度工作方案的评论的答复。

- 以下文取代第 21-23 段和表 4，并删除第 24 段：

21. 世界银行确定核查组已经接受了臭氧秘书处在根据《蒙特利尔议定书》解释生产和消费的定义中所采用的方法，特别是在有关对用作原料的四氯化碳进口的处置方面。核查组还因此重新评估了四氯化碳生产和消费核查的结果。结果如下：

执行蒙特利尔议定书多边基金执行委员会的会前文件不妨碍文件印发后执行委员会可能作出的任何决定。  
为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

表 4  
根据《蒙特利尔议定书》的生产和消费量  
(单位公吨)

根据《蒙特利尔议定书》的产量	数量(公吨)
总产量	13,878
原料使用*	12,853
破坏	0
控制使用的产量	1,025

根据《蒙特利尔议定书》的消费量	数量(公吨)
控制使用的产量	1,025
进口**	0
出口	0
控制使用的消费量	1,025

注:

\* 这一数字不包括源自进口的原料使用。可能获取的方式：总产量减去非原料销售减去 2004 年库存的损耗，即： $13,878 - 1,067 - 42$  (表 3) = 12,853 公吨。

\*\* 根据印度的消耗臭氧层物质规则，除非允许使用，否则不发放四氯化碳进口许可证。因此，进口 8,481 公吨并未计算成《蒙特利尔议定书》消费量。

22. 印度政府计划利用 2007 年工作方案的资金对 1995 年 7 月后成立的企业的转换活动进行资助，并且承诺采取这一举措的前提是那些有资格的行业已得到了优先考虑但是已经完成了淘汰工作且不再需要援助。提案援引了协定中的灵活条款，该条款规定“在使用多边基金援助以实现本协定的总体目标并履行对《蒙特利尔议定书》的义务过程中的充分灵活性”。条款还允许资金“被重新分配给其他活动，前提是开支与本协定相一致并且符合《蒙特利尔议定书》规定的条件。根据本协议提供给印度的余留资金可以以任何印度认为将最顺利、最有效地实现四氯化碳淘汰的方式加以利用。”

23. 根据第 51/12 号决定，世界银行在向 1995 年 7 月后成立的企业划拨资金前寻求执行委员会的授权。

- 将第 41 段和表 7 替换成以下内容：

41. 秘书处要求对各机构正在实施的行业方案进行影响评估，作为对此的答复，世界银行已经提供了以下按机构和行业分列的 2006 年年度工作方案成果的估计数：

表 7

执行机构	所涉行业	2005 年消费量 (ODP 吨)	2006 年消费量 (ODP 吨)	# 计划于 2007 年完成的项目
世界银行	溶剂/加工剂	1322	955	34 (其中 9 个即将完成, 25 个为新项目)
工发组织	加工剂	335	173	10 (7 个现行项目即将完成, 3 个为新项目)
开发计划署/日本	金属清洗剂	0*	0*	将于 2007 年结束的全部 9 家企业
德国技术合作公司/法国	织物和金属清洗剂 (非投资项目)	暂缺**	暂缺**	10 (将于今年启动的需要供资的新项目)
<b>共计</b>		<b>1657</b>	<b>1128</b>	<b>63</b>

\* 由日本通过开发计划署在金属行业实施的项目在 2004 年淘汰了 533 ODP 吨。

\*\* 由于小企业的四氯化碳消费量难以确定，因此该行业的消费将作为世界银行所开展活动的一部分而予以报告，世界银行是该项目的牵头机构。

• 以下文取代第 42 段：

42. 谨建议执行委员会考虑：

- (a) 请世界银行继续监测生产者和原料使用者所持有的四氯化碳库存的变动，将此作为年度核查工作的一部分，以说明四氯化碳的总产量和进口总量；
- (b) 根据本协定灵活条款的规定，授权使用项目资金来援助成立于 1995 年 7 月之后的企业，前提是符合条件的企业优先得到资助；
- (c) 请世界银行提供按机构和行业分列的年度工作方案影响评估；以及
- (d) 核准 2007 年年度工作方案，供资总额为 4,820,938 美元，外加 444,070 美元支助费用。按机构分列的分配付款如下：
  - 世界银行 4,020,938 美元，外加 301,570 美元支助费用；
  - 法国 500,000 美元，外加 85,000 美元支助费用；以及
  - 德国 300,000 美元，外加 57,500 美元支助费用。

-----